

## USO E MANUTENZIONE

# **VESPA 125 primavera**



**PIAGGIO**



USO E MANUTENZIONE

---

# VESPA 125 primavera



PIAGGIO



## P R E S E N T A Z I O N E

La **PIAGGIO**, accogliendola nella famiglia dei Vespisti, La ringrazia per la scelta, sicura che il veicolo sarà di suo pieno gradimento.

Per le sue prerogative (confort, consumo limitato, maneggevolezza, silenziosità, eleganza ecc.), alla Vespa sono infatti aperti i più vasti campi d'impiego, dall'uso per lavoro al turismo; i percorsi lunghi e tormentati non La affaticheranno e guidando il veicolo Ella si acconterà subito della bontà delle sue prestazioni.

La lettura di questa breve pubblicazione, nella quale sono riportate le **semplici norme** per l'uso e la manutenzione della sua Vespa, Le permetterà di meglio conoscerla e di usarla nella maniera più appropriata.

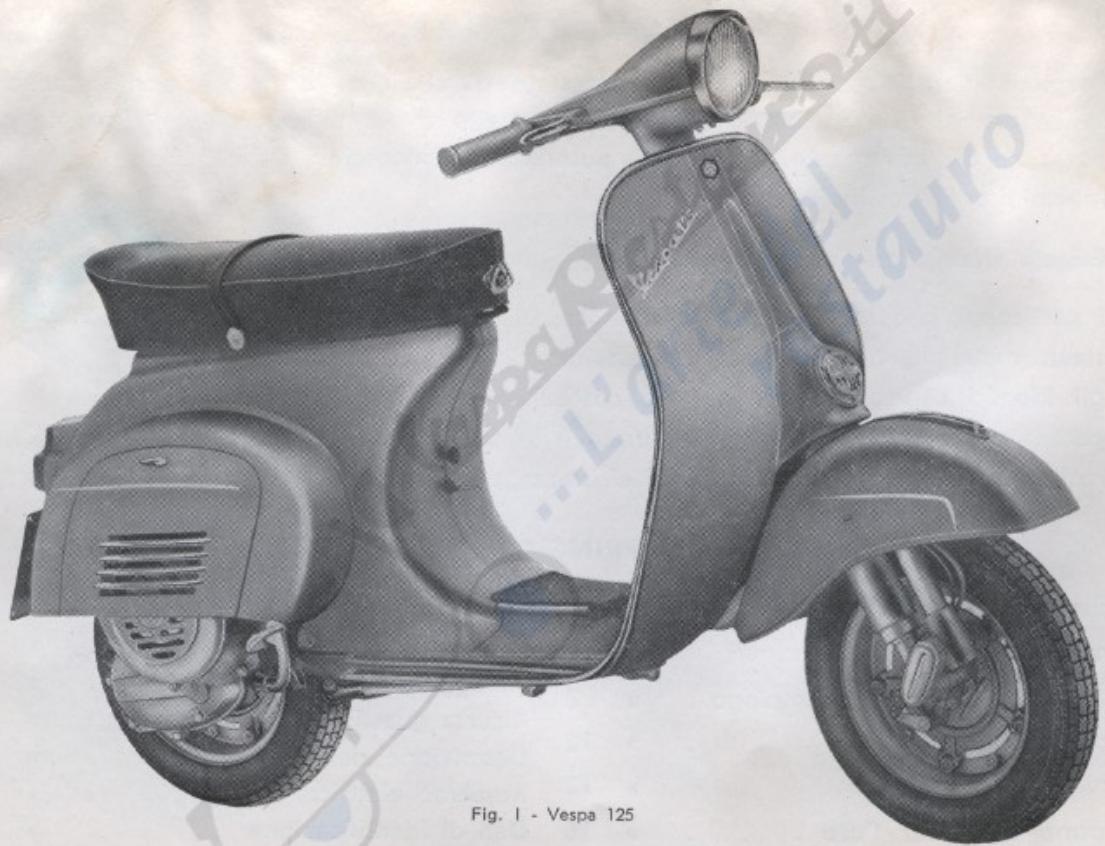


Fig. 1 - Vespa 125

## AVVERTENZE

Per conservare la Vs. Vespa in perfetto stato di efficienza e perchè non decadano le condizioni di garanzia previste dal contratto di vendita, rivolgetevi per le riparazioni esclusivamente alle Officine autorizzate, riconoscibili dal marchio a fianco indicato.

**Esigete ricambi originali Piaggio.**

I particolari, che la **PIAGGIO** fornisce come ricambi, sono dello stesso materiale, hanno subito il medesimo ciclo di lavorazione e gli identici controlli dei pezzi che costituiscono la Vs. Vespa: garanzie queste di una maggior durata e di un normale funzionamento del Vs. mezzo, nonchè di sicurezza personale.



## INDICE DEI PRINCIPALI ARGOMENTI

Schema comandi . . . . .	Pag. 5	Manutenzione . . . . .	Pag. 28
Prestazioni e caratt. principali . . . . .	» 6	Riepilogo norme di manutenzione . . . . .	» 30
Istruz. per l'immediato impiego . . . . .	» 8	Lavaggio carrozzeria . . . . .	» 32
Rodaggio . . . . .	» 12	Ricerca guasti . . . . .	» 34
Pressione pneumatici . . . . .	» 12	Descrizione del veicolo . . . . .	» 36
Norme varie per l'uso . . . . .	» 16	Impianto elettrico . . . . .	» 38
		Dati di identificazione . . . . .	» 40

1. Comando frizione (leva) e cambio (manopola) - 2. Leva treno anteriore - 3. Comando gas - 4. Comutatore - deviatore - 5. Ceppi freno anter. - 6. Pedale freno poster. - 7. Leva avviamento - 8. Dispositivo di registrazione comando cambio - 9. Ceppi freno poster. - 10. Frizione - 11. Carburatore e depuratore - 12. Comando dispositivo « starter » - 13. Rubinetto benzina - 14. Levetta per fissaggio sella biposto (ribaltabile) - 15. Levetta per sganciamento sportello del motore.

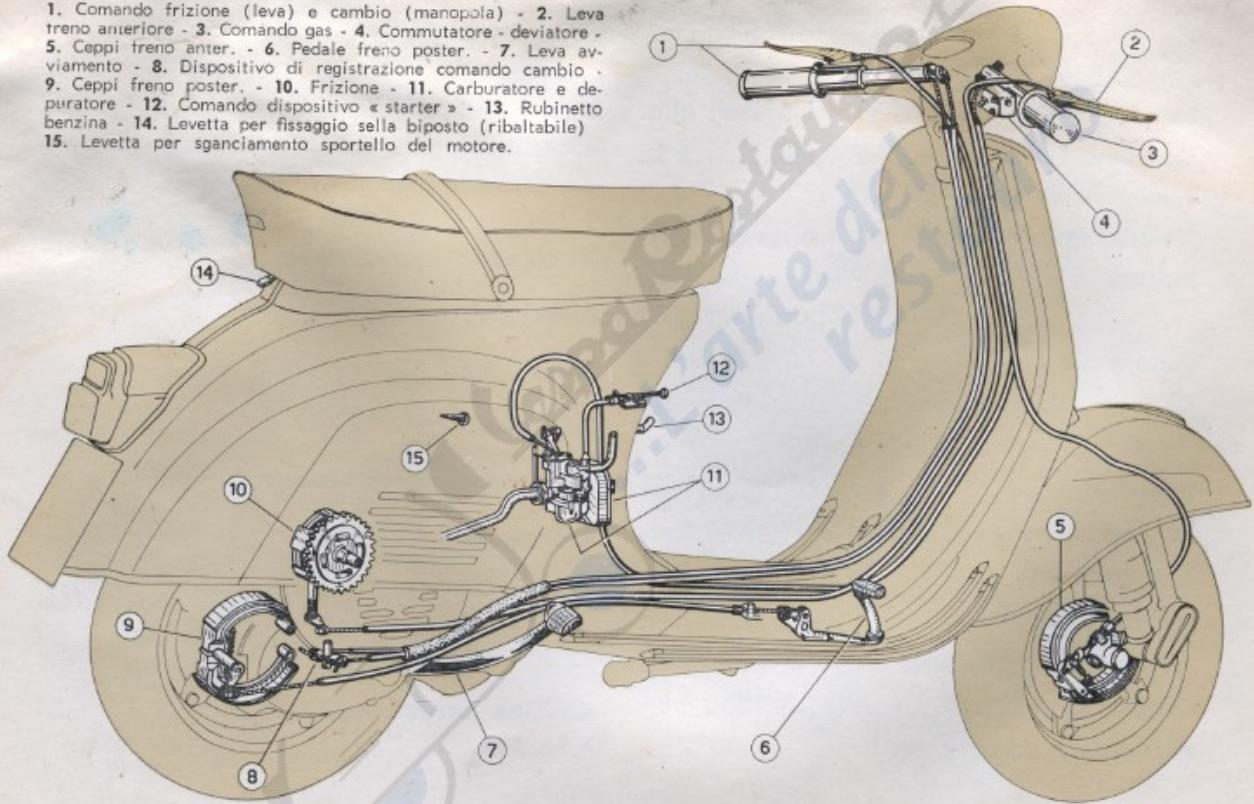


Fig. 2 - Installazione comandi e trasmissioni

## PRESTAZIONI E CARATTERISTICHE PRINCIPALI

**Funzionamento con miscela al 2% di olio.**

**Consumo** (secondo Norme CUNA): 2 lt. di miscela ogni 100 Km.

**Velocità max** (Norme CUNA): oltre 85 Km/h

**Portata** . . . . . Pilota, passeggero e 10 Kg. di bagaglio.

**Autonomia** . . . . . 280 Km.

**Capacità totale serbatoio** . . . . . lt. 5,6 (compresa riserva lt. 1 circa).

**Interasse ruote** . . . . . 1180 mm.

**Larghezza max. sul manubrio** . . . . . 670 mm.

**Lunghezza max.** . . . . . 1665 mm.

**Altezza max.** . . . . . 1015 mm.

**Altezza pedana da terra** . . . . . 225 mm.

**Raggio di volta** . . . . . 1650 mm.

**Peso totale a vuoto** . . . . . 73 Kg.

**Motore**: A due tempi, con distribuzione « rotante », cioè con ammissione regolata direttamente dall'albero motore.

**N. cilindri**: 1 orizzontale.

**Alesaggio**: mm. 55.

**Corsa**: mm. 51.

**Cilindrata**: cm<sup>3</sup>. 121,17.

**Rapporto di compressione**: 1/8,2.

**Accensione** a mezzo di bobina A. T. esterna.

**Candela** tipo: Bosch W 240 T 1 oppure Marelli CW 240 N.

**Anticipo accensione**: 25° ± 1° prima del P. M. S.

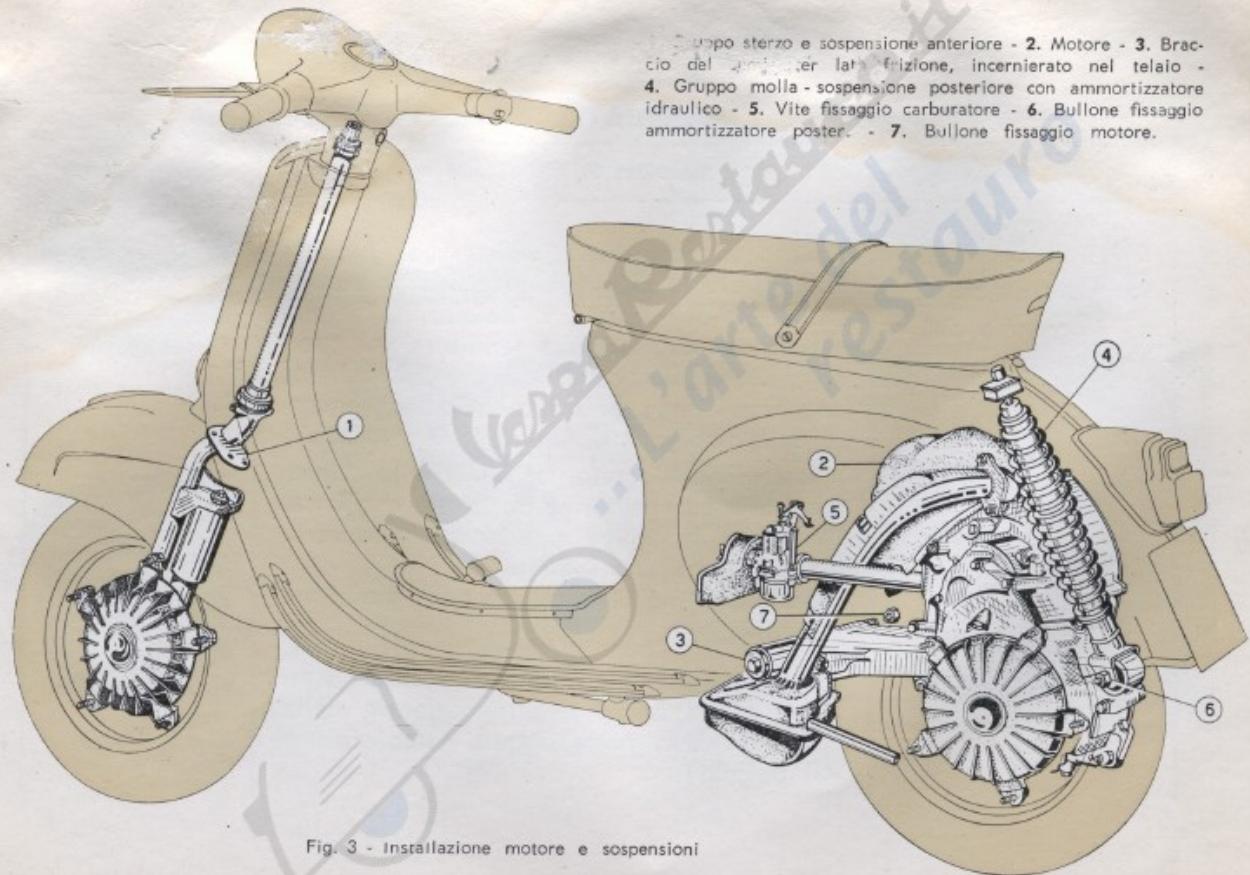


Fig. 3 - Installazione motore e sospensioni

1. Gruppo sterzo e sospensione anteriore - 2. Motore - 3. Braccio del gancio per lato frizione, incernierato nel telaio - 4. Gruppo molla - sospensione posteriore con ammortizzatore idraulico - 5. Vite fissaggio carburatore - 6. Bullone fissaggio ammortizzatore poster. - 7. Bullone fissaggio motore.

MANUALE PER L'USO

ISTRUZIONI PER L'IMMEDIATO IMPIEGO DEL VEICOLO

OPERAZIONE	NORME DI ESECUZIONE	NOTE
<b>ANTIFURTO</b> <b>Serratura sterzo</b> a) Bloccaggio del manubrio  b) Sbloccaggio	<p>Ruotare il manubrio a sinistra (a fine corsa), <b>girare la chiave e premerla in avanti</b> in modo che spinga il paletto della serratura contro l'apposita fenditura sul tubo sterzo. Per facilitare l'azione del paletto, muovere il manubrio, rotandolo leggermente dalla posizione di fine corsa verso destra. A manubrio bloccato, lasciare che la chiave torni alla sua primitiva posizione e sfilarla. Introdurre la chiave nella serratura, <b>girarla a sinistra e tirarla indietro</b>. Riportare quindi il manubrio nella posizione normale.</p>	<p>La chiave può essere estraatta dalla serratura anche a manubrio libero.</p>
<b>Serratura sacca porta oggetti</b>	<p>La stessa chiave della serratura sterzo è valida anche per la serratura dello sportello sacca porta oggetti (lato sinistro del veicolo).</p>	<p>La serratura antifurto <b>non</b> deve essere mai lubrificata.</p>

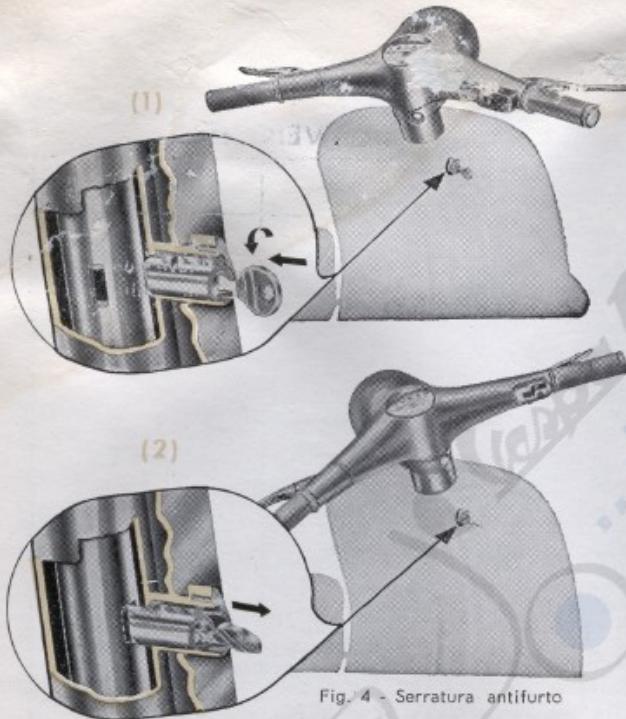
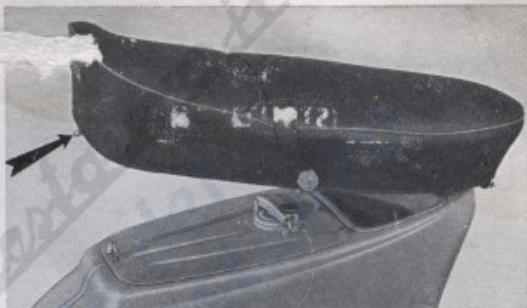
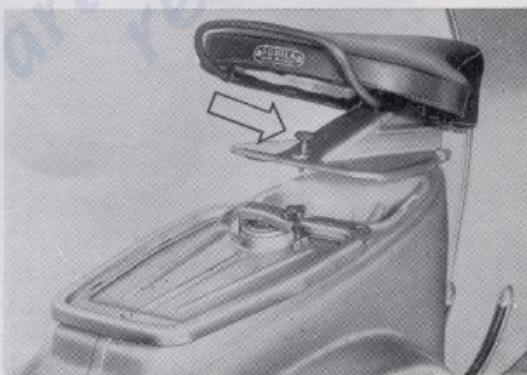


Fig. 4 - Serratura antifurto

1. Posizione normale - 2. Posizione di chiusura  
 N. B. - Le frecce indicano le operazioni da effettuare per il  
 bloccaggio (1) e per lo sbloccaggio (2).



A)



B)

Fig. 5 - Ribaltamento sella biposto («A») e monoposto («B»).

Agire sui dispositivi indicati con frecce.

## ISTRUZIONI PER L'IMMEDIATO IMPIEGO DEL VEICOLO

OPERAZIONE	NORME DI ESECUZIONE	NOTE
<b>RIFORNIMENTO MISCELA</b>	<p>Durante e dopo rodaggio usare miscela Esso Mix al 2% di olio (olio minerale puro Essolube 30 MS, di gradazione SAE 30: 20 cc. per 1 lt. di benzina tipo normale per auto).</p>	<p>avere sempre pulito lo sfialo del tappo serbatoio miscela</p>
<b>ACCESSO AL SERBATOIO E ALLA SACCA ATTREZZI</b>	<p>Il tappo del serbatoio è di tipo ribaltabile. Per accedere al tappo - ed anche alla sacca porta attrezzi, fig. 5 « A » - quando è montata la doppia sella, ribaltare quest'ultima in avanti, sganciandone il fissaggio posteriore, come indicato nella fig. 5.</p> <p>Quando è montata la sella monoposto il tappo del serbatoio è già accessibile dall'esterno e si deve ribaltare la sella solo se si vuole accedere alla sacca attrezzi (o alle parti del veicolo poste all'interno della carrozzeria).</p>	

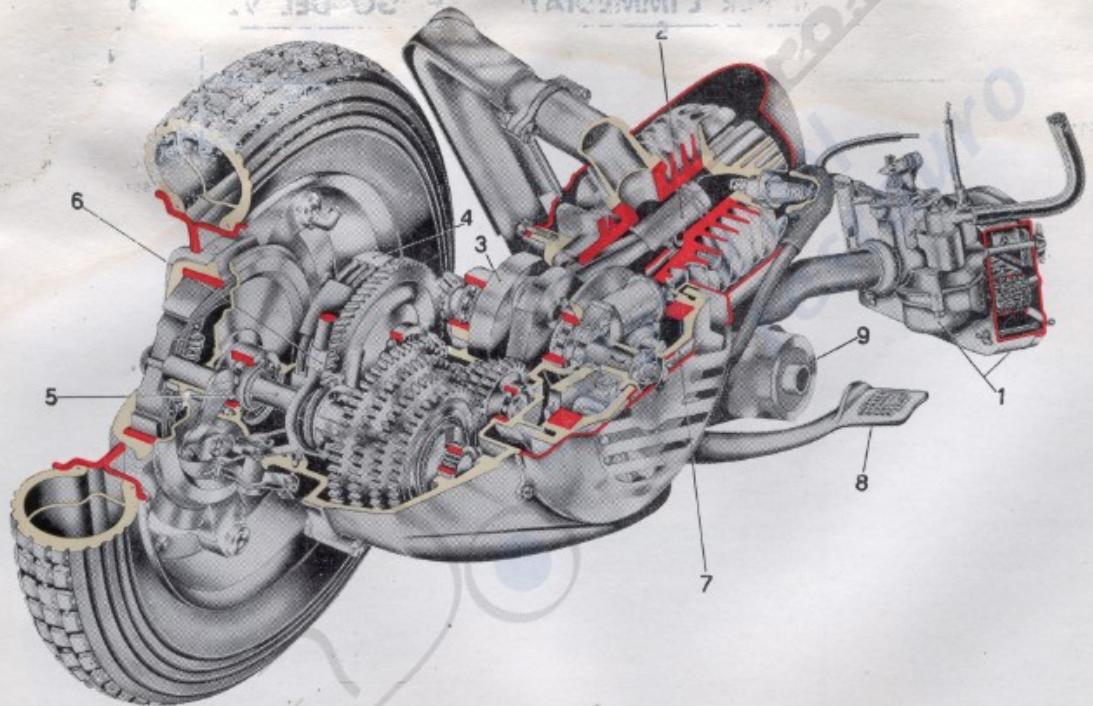


Fig. 6 - Sezione del motore

1. Gruppo depuratore - carburatore - 2. Pistone - 3. Albero motore - 4. Frizione - 5. Albero porta ingranaggi con ingranaggi del cambio - 6. Dispositivo d'innesto marce - 7. Volano magnete - 8. Leva avviamento - 9. Braccio del semi-carter lato frizione (incernierato nel telaio).

## ISTRUZIONI PER L'IMMEDIATO IMPIEGO DEL VEICOLO

OPERAZIONE	NORME DI ESECUZIONE	NOTE
<b>PRIMA DI METTERE IN SERVIZIO IL VEICOLO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Svitare dalla scatola del cambio il tappo portante la dicitura « OLIO » (fig. 11) e verificare che il livello, a moto diritta, sfiori il foro,</li> </ul>	
<b>RODAGGIO</b>	<p><b>Durante i primi 1000 Km. non insistere col pieno gas.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Dopo i primi 1000 Km. sostituire l'olio nel cambio (ved. fig. 11 e norme a pag. 18) e controllare che non si siano allentati dadi e bulloni.</li> </ul>	
<b>PRESSIONE DEI PNEUMATICI</b>	<p><b>Anteriore:</b> 1,25 atm.; <b>posteriore</b> 1,6 atm. col solo pilota; <b>posteriore</b> 2,3 ÷ 2,5 atm. con 2 persone.</p>	

A: Aprire il rubinetto - B: Porre il cambio in «folle» -  
C: Tirare la leva comando del dispositivo di «starter» (a  
motore freddo) - D: Tenere la manopola comando gas al  
minimo - E: Agire sulla leva di avviamento.

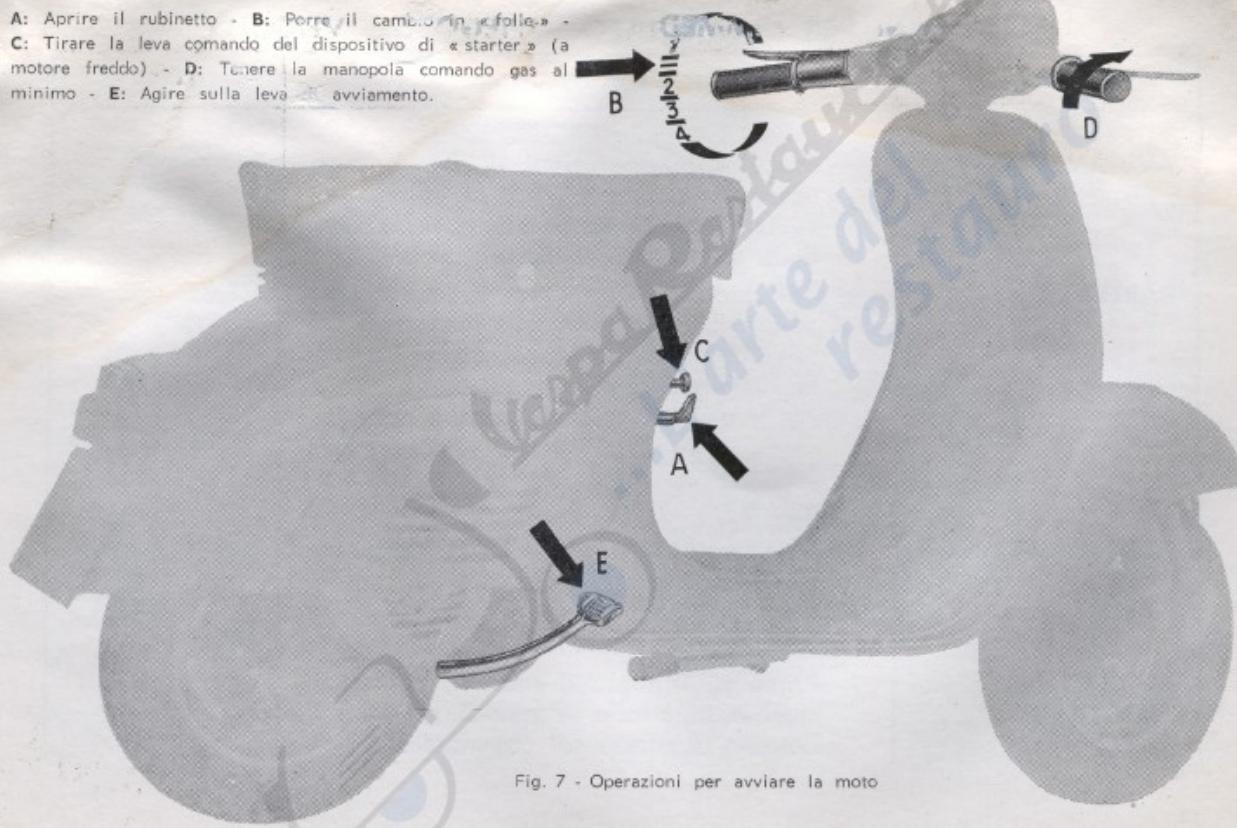


Fig. 7 - Operazioni per avviare la moto

## ISTRUZIONI PER L'IMMEDIATO IMPIEGO DEL VEICOLO

OPERAZIONE	NORME DI ESECUZIONE	NOTE
<b>AVVIAMENTO</b>	— Eseguire le operazioni di fig. 7. Non usare lo starter a motore caldo; <b>ad avviamento avvenuto riportare la leva dello starter in posizione normale.</b>	Per eventuali difficoltà di avviamento vedere a pag. 16.
<b>PARTENZA</b>	— Con motore al minimo, tirare la leva della frizione e ruotare la manopola del cambio nella posizione della 1.a velocità (fig. 7). Per avviare il veicolo, lasciare con dolcezza la leva della frizione e dare gas (ruotare la manopola destra sul manubrio).	
<b>CAMBIO MARCE</b>	— Togliere gas, tirare la leva della frizione e ruotare la manopola del cambio nella posizione della marcia superiore o inferiore (fig. 8).	Qualora si debba ridurre la velocità, non esitare a passare alle marce inferiori.
<b>ARRESTO DEL MOTORE</b>	— Prima di fermare il motore, portare il cambio in « folle »; quindi premere il bottone di massa sul commutatore.	

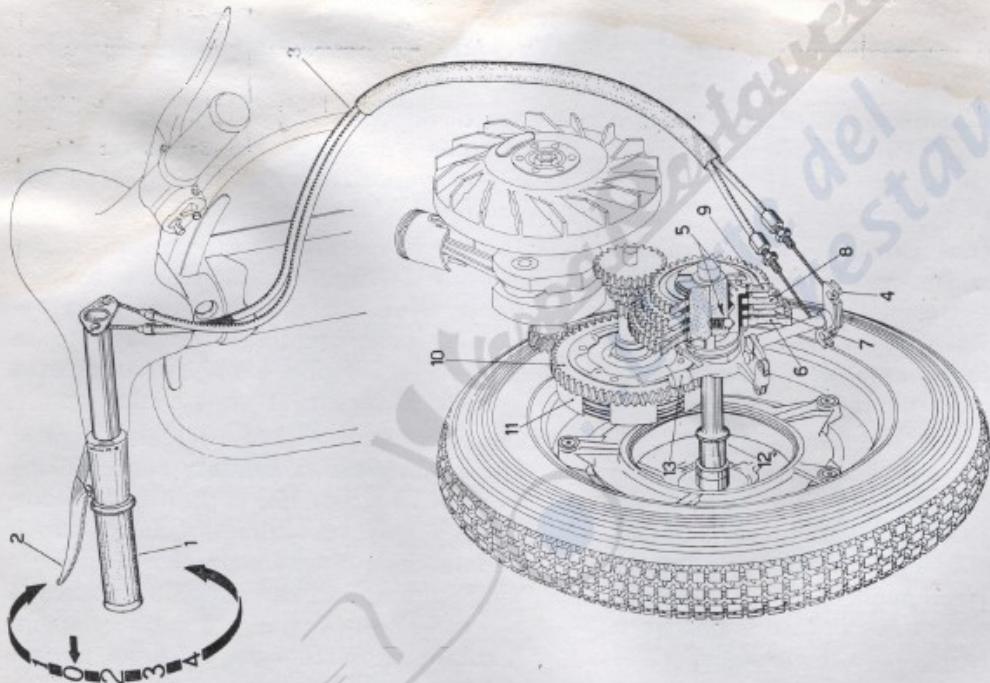


Fig. 8 - Schema del cambio

1. Manopola comando cambio - 2. Leva comando frizione - 3. Cavetti del cambio - 4. Dispositivo leva - 5. Gruppo selettore - 6. Ingranaggio 1.a vel. - 7. Ingranaggio 2.a vel. - 8. Ingranaggio 3.a vel. - 9. Ingranaggio 4.a vel. - 10. Ingranaggio elastico - 11. Frizione - 12. Albero porta ruota - 13. Forcella comando cambio.

N. B. - Le posizioni 1 - 2 - 3 - 4 della manopola comando cambio corrispondono rispettivamente alla 1.a, 2.a, 3.a e 4.a velocità; lo « 0 » indica la posizione di « folle ».

## USO E MANUTENZIONE: OPERAZIONI DI REGOLAZIONE E ESECUZIONE

### REGISTRAZIONI CARBURAZIONE:

Per regolare il minimo, avvitare o svitare la vite n. 2 di fig. 9 (vite indicata anche con la lettera « A » in fig. 12).

- Sul corpo del carburatore è applicato il registro a vite per la regolazione del gioco sulla trasmissione comando gas (« B » in fig. 12); effettuare la regolazione **solo in caso di necessità** o di smontaggi e rimontaggi.
- Sul carburatore vi è anche una vite con molla che parzializza il condotto del minimo (fig. 9, n. 3 e fig. 12, « C »). Per non influire sul funzionamento del motore ai bassi regimi, **non è consigliabile per il cliente** modificare la posizione di detta vite; in caso di necessità, rivolgersi alle Stazioni di Servizio.

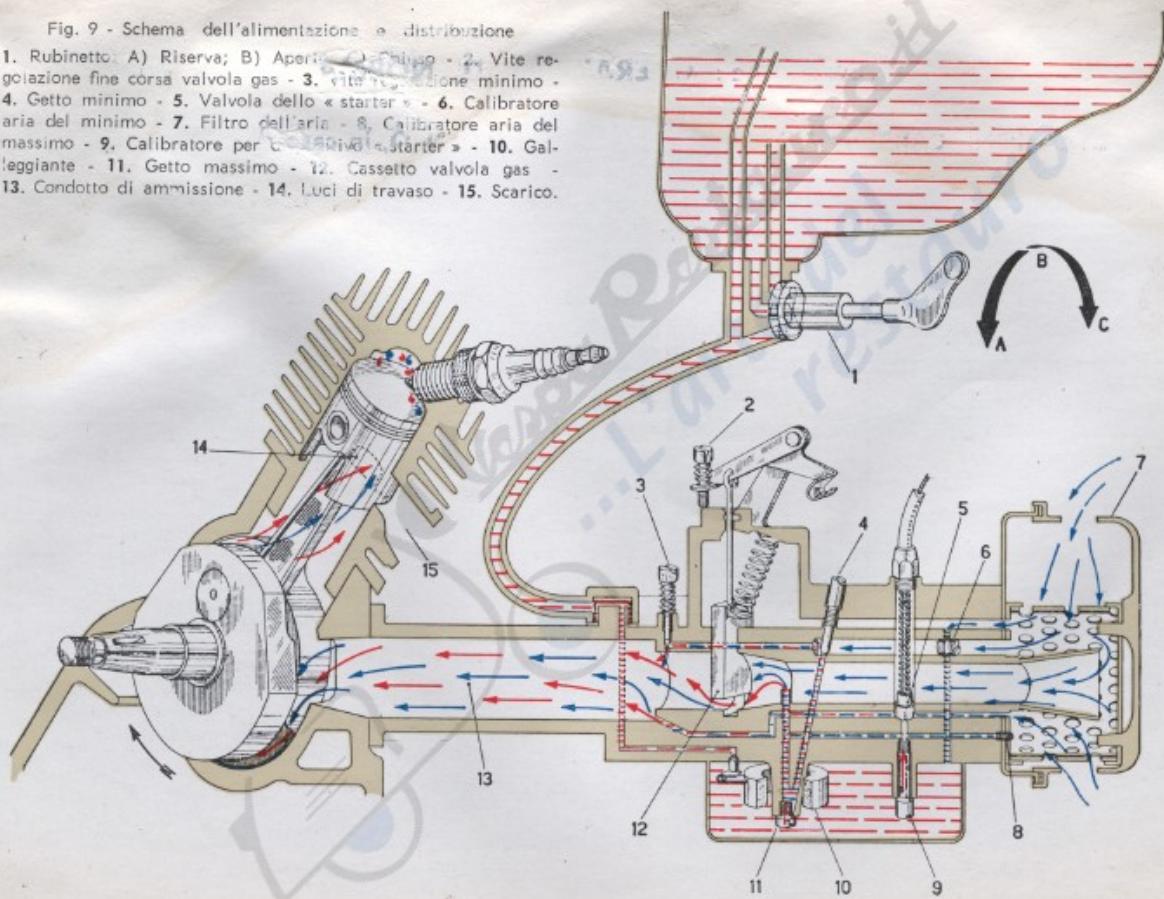
### AVVIAMENTO, AVVIAMENTO DI motore ingolfato:

In caso di difficoltà dovute ad ingolfamento del motore (presenza nel cilindro di miscela non vaporizzata) si può provvedere con uno dei metodi seguenti:

- Tentare la manovra a spinta: ingranare la seconda, agire sulla frizione e spin-gendo il veicolo prendere una certa ve-locità; lasciare quindi con rapidità la leva della frizione e riagire su di essa appena il motore si è avviato.
- Chiudere il rubinetto miscela (« A », fig. 7), **togliere la candela** (ved. norme di pag. 18 e fig. 10) e pulirla, far com-piere al motore alcuni giri azionando il pedale della messa in moto.  
Riavvitare quindi a mano la candela e bloccarla con la chiave a tubo; riaprire il rubinetto miscela ed agire sul pedale della messa in moto.

Fig. 9 - Schema dell'alimentazione e distribuzione

1. Rubinetto: A) Riserva; B) Aper. - C) Chiuso - 2. Vite regolazione fine corsa valvola gas - 3. vite regolazione minimo - 4. Getto minimo - 5. Valvola dello «starter» - 6. Calibratore aria del minimo - 7. Filtro dell'aria - 8. Calibratore aria del massimo - 9. Calibratore per la «dive «starter» - 10. Galleggiante - 11. Getto massimo - 12. Cassetto valvola gas - 13. Condotto di ammissione - 14. Luci di travaso - 15. Scarico.



## USO E MANUTENZIONE: OPERAZIONI DI NORMA E ESECUZIONE

OPERAZIONE	NORME DI ESECUZIONE	NOTE
<b>SMONTAGGIO CANDELA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Togliere il portello del motore, ruotando la levetta di chiusura (fig. 2, n. 15) e sfilandolo verso l'esterno; slacciare il cavo A. T. dalla candela ed agire su di essa con la chiave a tubo (fig. 10).</li> </ul>	<p>Al rimontaggio avvitare a mano la candela, imboccandola con la dovuta inclinazione; servirsi della chiave solo per il bloccaggio.</p>
<b>SOSTITUZIONE OLIO NEL CAMBIO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Vuotare il carter dal foro di scarico (ved. fig. 11). Introdurre un po' di olio nuovo, far girare il motore per alcuni secondi e vuotare nuovamente il carter. Introdurre dal foro di carico 250 g. di olio fresco (fino a sfiorare il foro).</li> </ul>	<p>Le operazioni di sostituzione olio devono essere eseguite a motore caldo.</p>
<b>SMONTAGGIO FILTRO ARIA PER PULITURA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Ribaltare la sella (fig. 5), togliere la sacca porta - attrezzi, distaccare l'occhiello del cavetto comando starter (« D » in fig. 12) e smontare l'asta del rubinetto (in fig. 12 è visibile lo stelo « E »), svitare i dadi « a galletto » « F » (fig. 12) di fissaggio del filtro aria ed estrarrelo.</li> </ul>	

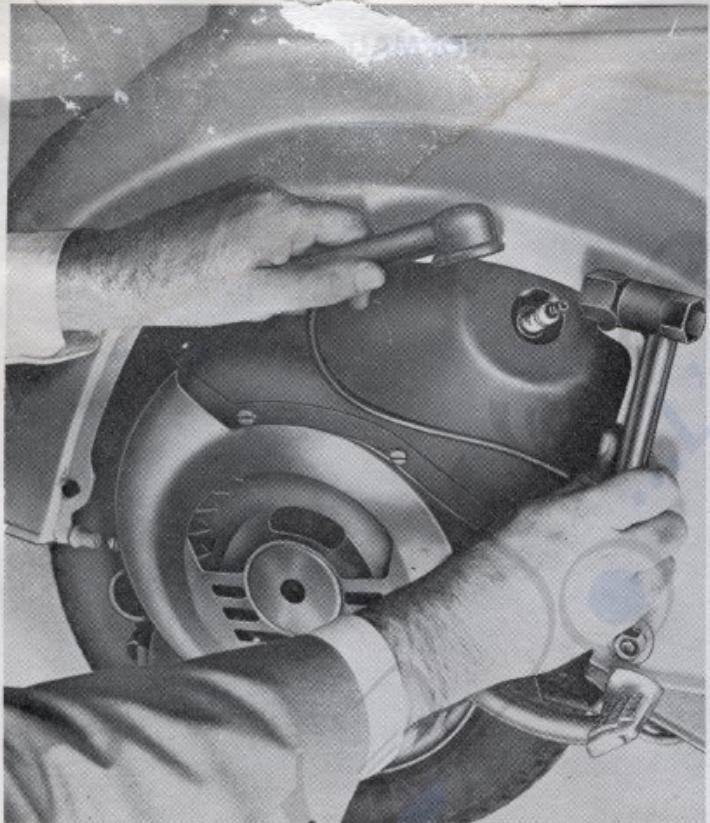


Fig. 10 - Smontaggio della candela

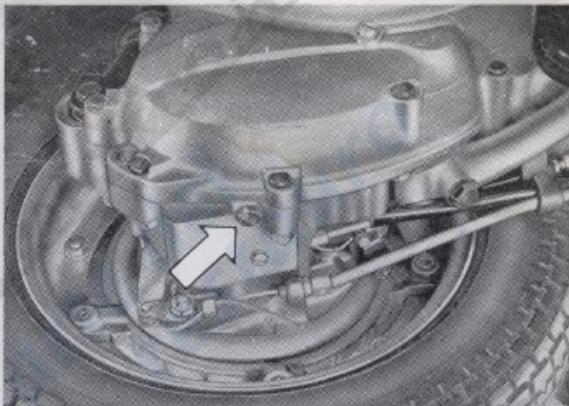
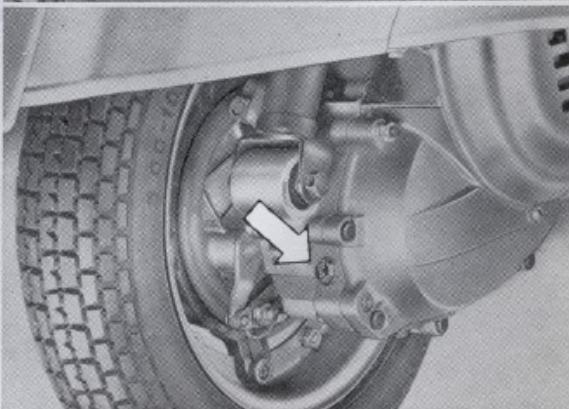


Fig. 11 - Foro di scarico « A » e carico « B » dell'olio del motore.



A )

B )

## USO E MANUTENZIONE: OPERAZIONI DI NORMALE ESECUZIONE

OPERAZIONE	NORME DI ESECUZIONE	NOTE
<b>SMONTAGGIO CUFFIA E TESTA DEL CILINDRO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— In relazione alle operazioni necessarie (« ved. colonna « Note ») è consigliabile far eseguire lo smontaggio da una Stazione di Servizio.</li> </ul>	Per smontare la testa del cilindro occorre togliere il carburatore (vite n. 5, fig. 3) la ruota posteriore, la marmitta di scarico, sganciare l'ammortizzatore posteriore (n. 6, fig. 3) e far ruotare il motore verso il basso per smontarne la « cuffia ».
<b>CAMBIO RUOTE E PNEUMATICI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Per smontare le ruote, togliere i dadi di fissaggio ai tamburi portanti (fig. 13). Al rimontaggio bloccarli alternativamente (in diagonale) e progressivamente.</li> <li>— Se si vuole liberare il pneumatico, sganciarlo e disaccoppiare i cerchioni, svitando i dadi che li uniscono (fig. 15).</li> <li><b>N. B. -</b> Le ruote sono intercambiabili; per la pressione dei pneumatici attenersi alle norme di pag. 12.</li> </ul>	
<b>REGISTRAZIONE FRENI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Agire sui registri di fig. 14; con i comandi in posizione di <b>riposo la ruota deve girare liberamente.</b></li> </ul>	Tener presente che l'azione frenante deve iniziare appena si agisce sui comandi dei freni.